



PROCEDURA COMPARATIVA PUBBLICA PER TITOLI PER LA FORMAZIONE DI UNA GRADUATORIA
DI ESPERTI ESTERNI DI CHIARA FAMA PER ATTIVITA' DI
MASTERCLASS BREVE DI TROMBA

IL DIRETTORE

VISTO il D.Lgs.30.03.2001 n. 165 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" ed in particolare l'art.7;

VISTA la Legge n. 508 del 21.12.1999 "Riforma delle Accademie di belle arti, dell'Accademia nazionale di danza, dell'Accademia nazionale di arte drammatica, degli Istituti superiori per le industrie artistiche, dei Conservatori di musica e degli Istituti musicali pareggiati";

VISTO il D.P.R.n.132 del 28.02.2003 "Regolamento recante criteri per l'autonomia statutaria, regolamentare e organizzativa delle istituzioni artistiche e musicali, a norma della legge 21 dicembre 1999, n. 508";

VISTO il D.Lgs.11.04.2006 n. 198 "Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell'articolo 6 della legge 28 novembre 2005, n. 246";

VISTO lo Statuto del Conservatorio approvato con D.D.n.375-19/09/2005;

VISTO il D.P.R. n. 212 del 8 luglio 2005 "Regolamento recante disciplina per la definizione degli ordinamenti didattici delle Istituzioni di alta formazione artistica, musicale e coreutica, a norma dell'articolo 2 della legge 21 dicembre 1999, n. 508";

Visto il D.M. n. 124 del 30 settembre 2009: ordinamenti didattici dei corsi di studio per il conseguimento del diploma accademico di I livello;

VISTO il D.M. 15 dicembre 2010 n. 294 – ordinamenti didattici dei corsi di I livello del Conservatorio di Udine;

VISTO il D.D.G. 17 dicembre 2010 n. 273 – approvazione del regolamento didattico del Conservatorio di Udine;

VISTO il D.D.G. 8 agosto 2018 n. 2117 – approvazione del regolamento didattico del Conservatorio di Udine integrato con i Corsi Accademici di II livello ordinamentale;

VISTA la nota MIUR Dipartimento per la Formazione Superiore e per la Ricerca, DGFIS n.4800 del 20/04/2015 "Ambito applicativo e limiti al ricorso a contratti di lavoro autonomo di docenza";

CONSIDERATO che il piano accademico prevede l'offerta di masterclass, che non costituiscono cattedre e che non fanno parte dell'organico del Conservatorio, per le quali è necessario reperire esperti esterni di chiara fama, ove non disponibili all'interno dell'Istituzione, con i quali stipulare contratti di lavoro autonomo secondo la normativa in vigore alla data di stipula, che non prefigurano in nessun caso un rapporto di lavoro subordinato;

VISTE le delibere degli organi competenti del Conservatorio;

DECRETA

Articolo 1 - oggetto

1. È indetta presso il Conservatorio di Udine una procedura comparativa pubblica, per titoli, per la formazione di una graduatoria di esperti esterni di chiara fama utile all'eventuale individuazione di destinatari di contratti di lavoro autonomo secondo la normativa in vigore alla data di stipula per lo svolgimento di una masterclass breve di **Tromba** da tenersi dal **29.4 al 1.5.2019** + concerto l'1/5/2019 e comunque entro il 2019.

1.1. Il titolo della Masterclass è: "La tromba: impostazione, tecnica e repertorio".



1.2. Contenuti della masterclass sono: Masterclass di 3 giorni per allievi interni e uditori esterni con concerto con solista e ensemble di ottoni o con orchestra di fiati.

1.3 Obiettivi della Masterclass sono: approfondire i diversi metodi di impostazione e studio e sviluppare estensione e repertorio con un solista di fama internazionale.

1.4. Motivazione della Masterclass è: recupero, approfondimento e sviluppo delle scuole di Ghitalla e Thibaud, collaborazione artistica con un solista di fama, presenza sul territorio con prestigioso concerto pubblico.

1.5. Tipologia destinatari della Masterclass sono: allievi, pubblico esterno generico, pubblico esperto.

2. La sede dell'attività è il Conservatorio di Musica di Udine e altra sede a Udine il giorno 01.05.2019.

3. Il numero delle ore di masterclass è quantificato in ore 6 per giornata, per complessivi gg. 3 + concerto l'1/5/2019.

Articolo 2 – Destinatari

1. La presente procedura comparativa pubblica è indirizzata a musicisti di chiara fama in possesso di pluriennale esperienza concertistica a livello internazionale, nonché di insegnamento in istituzioni di alta formazione musicale di livello internazionale.

Articolo 3 - Requisiti generali di ammissione.

1. Entro la data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura comparativa è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

1.1. cittadinanza italiana (sono equiparati ai cittadini, gli italiani non appartenenti alla Repubblica) o cittadinanza di uno Stato membro dell'Unione Europea. In applicazione dell'art. 7 della L. 97/2013 saranno ammessi alla procedura comparativa anche i familiari di cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea non aventi la cittadinanza di uno Stato membro che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente e i cittadini di Paesi terzi che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria.

1.2. età non inferiore ad anni 18;

1.3. godimento dei diritti politici;

1.4. idoneità fisica all'impiego;

1.5. assenza di situazioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente.

2. I cittadini degli stati membri diversi dall'Italia dovranno possedere inoltre, ai fini della partecipazione alla procedura comparativa, i seguenti requisiti:

2.1. godere dei diritti civili e politici anche negli stati di appartenenza o di provenienza;

2.2. essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;

2.3. avere un'adequata conoscenza della lingua italiana.

3. Non possono accedere alla procedura comparativa coloro che:

3.1. siano esclusi dall'elettorato politico attivo;

3.2. siano stati licenziati per motivi disciplinari, destituiti o dispensati presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento ovvero decaduti da un impiego statale.

4. L'Amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso ed il trattamento.

5. Tutti i requisiti devono essere posseduti dai candidati alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla procedura comparativa.

Articolo 4 - Domande di ammissione e allegati



1. La domanda di ammissione alla procedura comparativa pubblica, redatta in carta semplice secondo il modello allegato (**allegato A**) sottoscritta e indirizzata al Direttore del Conservatorio di Musica Jacopo Tomadini, piazza I Maggio, 29 33100 UDINE, può essere presentata esclusivamente secondo una delle seguenti modalità:

- 1.1 presentazione diretta presso l'ufficio protocollo secondo il seguente orario di ricevimento: dal lunedì al venerdì dalle ore 11.30 alle ore 12.30;
- 1.2 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo: conservatorioudine@pec.it;
- 1.3 a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno.

2. La domanda di ammissione **deve pervenire entro il termine perentorio del 4 marzo 2019 entro le ore 12.30. Non fa fede il timbro postale.**

3. Nella domanda il candidato deve dichiarare sotto la propria responsabilità:

- a) cognome e nome;
- b) data e luogo di nascita;
- c) cittadinanza;
- d) codice fiscale (codice di identificazione personale);
- e) indirizzo di residenza, recapito telefonico, indirizzo e-mail;
- f) domicilio che il candidato elegge ai fini del bando (di preferenza in Italia anche per gli stranieri);
- g) di essere in possesso dei requisiti generali previsti per l'accesso al pubblico impiego;
- h) di essere fisicamente idoneo all'impiego;
- i) di godere dei diritti civili e politici;
- j) di non essere stato licenziato per motivi disciplinari, destituito o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero decaduto da un impiego statale;
- k) per i candidati stranieri, pena esclusione dal concorso qualora non accertata: possesso di adeguata conoscenza della lingua italiana;

4. Comportano l'inammissibilità della domanda e l'esclusione dalla procedura comparativa la mancata sottoscrizione autografa della domanda, l'omessa dichiarazione di cui al punto a) del comma 3 del presente articolo e la non allegata copia del documento d'identità.

5. Ogni eventuale variazione del domicilio dovrà essere tempestivamente comunicata. Il Conservatorio non assume nessuna responsabilità per il caso di irreperibilità del destinatario, per dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per mancato oppure tardivo recapito delle comunicazioni imputabile a disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, caso fortuito o forza maggiore.

6. Gli aspiranti devono allegare alla domanda:

6.1. esauriente curriculum artistico sotto forma di autocertificazione (modello B), redatto in lingua italiana, dal quale risultino opportunamente specificati tutti gli elementi utili alla valutazione secondo la successiva tabella (esempio: concorsi vinti, attività concertistica con particolare riferimento al repertorio oggetto della Masterclass, incisioni e registrazioni relative al repertorio oggetto della Masterclass, attività didattica relativa all'argomento della Masterclass, ecc ...).

6.2. Copia del codice fiscale e di un documento d'identità.

Articolo 5 - Commissione giudicatrice e criteri di valutazione

1. La Commissione giudicatrice è composta da almeno tre docenti.



2. Il Direttore con proprio provvedimento nomina la Commissione giudicatrice. La Commissione nomina al proprio interno un Presidente e un Segretario.

3. In ottemperanza alla sentenza TAR FRIULI VENEZIA GIULIA n. 370/2016, la Commissione giudicatrice procede alla valutazione dei candidati in base ai criteri di valutazione indicati nella seguente tabella facente parte integrante del presente bando.

4. Si consegue l'idoneità con un punteggio di almeno 60 punti.

ATTIVITÀ	PUNTEGGIO			PUNTEGGIO MASSIMO	ANNOTAZIONI SPECIFICHE ED ELEMENTI DI RILIEVO AI FINI DELLA VALUTAZIONE ¹
	intensa ²	importante ³	ordinaria ⁴		
concertistica	16	8	4	40	<ul style="list-style-type: none">- partecipazione qualificata (solista, prima parte ecc...);- autorevolezza dell'autore e collocazione editoriale delle recensioni;- attinenza al repertorio/argomento della Masterclass: in tal caso il punteggio può essere incrementato fino al 50% dei punti attribuiti, ma comunque non oltrepassando il punteggio massimo indicato nella tabella.
didattica	10	5	2,50	20	<ul style="list-style-type: none">- va valutata anche l'attività eventualmente svolta come "docente privato" di vincitori di concorsi (sia a premi che e a posti).
concorsuale	10	5	2,50	20	<ul style="list-style-type: none">- rilevanza dell'istituzione banditrice- notorietà dei vincitori delle diverse edizioni dello stesso premio- partecipazione in qualità di giurato;- posizione in graduatoria di concorsi a premi o a posti;- non sono da considerare le competizioni giovanili o studentesche, né i premi/posti oltre il 4°, né i premi speciali.
ATTIVITÀ	PUNTEGGIO			PUNTEGGIO MASSIMO	ANNOTAZIONI SPECIFICHE ED ELEMENTI DI RILIEVO AI FINI DELLA VALUTAZIONE ¹
	più di 7 dischi e/o pubblicazioni e/o composizioni	da 4 a 7 dischi e/o pubblicazioni e/o composizioni	da 1 a 3 dischi e/o pubblicazioni e/o composizioni		
discografica	10	5	2,50	25	<ul style="list-style-type: none">- partecipazione con ruolo da protagonista;- autorevolezza dell'autore e collocazione editoriale delle recensioni;- attinenza al repertorio/argomento della Masterclass, il punteggio può essere incrementato fino al 50% dei punti attribuiti, ma comunque non oltrepassando il punteggio massimo indicato nella tabella.
pubblicazioni	2	1	0,50	5	<ul style="list-style-type: none">- rilevanza dell'editore;- autore unico o no e, nel caso di pluralità di Aa., riconoscibilità della porzione di volume da attribuire al candidato;- qualità delle recensioni;- attinenza al repertorio/argomento della Masterclass, il punteggio può essere incrementato fino al 50% dei punti attribuiti, ma comunque non oltrepassando il punteggio massimo indicato nella tabella.
composizioni	2	1	0,50	4	<ul style="list-style-type: none">- rilevanza dell'editore;- rilevanza delle istituzioni concertistiche e/o delle società di concerti presso le quali le opere (che comprendono arrangiamenti, armonizzazioni, orchestrazioni) sono presentate;- autorevolezza dell'autore e collocazione editoriale delle recensioni.
TOTALE DEL PUNTEGGIO MASSIMO				100/100	



Note

1 - Si considera di rilevanza «internazionale» l'attività dichiarata dai candidati che sia dotata di carattere prevalentemente internazionale, in quanto svolta presso istituzioni e sedi la cui attività è diffusa e promossa oltre i confini dei Paesi di provenienza dei candidati e la cui programmazione comprende la partecipazione di artisti/docenti/giurati di provenienza internazionale, così come dev'essere per i frequentanti/spettatori. Ove ricorra detta circostanza il corrispondente punteggio può essere incrementato fino al 100% dei punti attribuiti, ma comunque non oltrepassando il punteggio massimo indicato nella tabella.

- A mero titolo esemplificativo, si considerano istituzioni/attività/soggetti a «rilevanza internazionale»: CONCORSI: ARD (München), Busoni (Bolzano), Chopin (Varsavia), Ginevra, Harp Contest (Tel Aviv), M. Llobet (Barcellona, Spagna), Pittaluga (Alessandria), Rubinstein (Tel Aviv), Van Cliburn (Texas);
- EDITORI/ETICHETTE DISCOGRAFICHE: «Universal Music Group» [p. es.: Decca; Deutsche Grammophon; PolyGram ecc...]; «Sony Music» [p. es.: RCA Records; Columbia ecc...]; «Warner Music Group» (anche detta WEA) [p. es.: Atlantic; Reprise Records; Erato (con il catalogo già Virgin Classics della ex EMI) ecc...]. Etichette indipendenti [p. es.: Ermitage (Italia - Francia); Hyperion (GB); Naïve Records (Francia); Naxos Records (Cina); Vox Records (U.S.A.) ecc...];
- EDITORI LIBRARI A) GENERALISTI/MUSICOLOGICI: CEDAM (Wolters Kluwer Italia), Einaudi, Feltrinelli, Garzanti, Giappichelli, Giuffré, Marsilio, Mondadori, Mulino, Mursia, Laterza, Sellerio, UTET; B) MUSICALI: BÄRENREITER, LEDUC, UNIVERSAL, RICORDI, SCHOTT, BOOSEY&HAWKES;
- ORCHESTRE / ISTITUZIONI CONCERTISTICHE: «Berliner Symphoniker», «New York Philharmonic Orchestra», «London Symphony Orchestra», «Wiener Philharmoniker», «Israel Philharmonic Orchestra», «Orchestre National de France», «Philharmonia Orchestra», «Orchestra filarmonica della Scala», «Orquesta Nacional de Espana», «Royal Philharmonic Orchestra», «Fondazioni lirico sinfoniche» italiane (nel numero chiuso di 14), «Istituzioni Concertistico orchestrali» italiane (cc.dd. «I.C.O.» e anch'esse - ad oggi - in numero chiuso di 13).

2 - È da intendersi «intensa» l'attività che rispetto a quella definita «importante» è connotata da maggior assiduità, è prevalentemente svolta presso istituzioni concertistiche e sedi più prestigiose, a fianco di artisti più conosciuti e affermati.

3 - È da intendersi «importante» l'attività connotata dalle seguenti caratteristiche: vede una presenza costante del candidato prevalentemente presso istituzioni concertistiche e sedi qualificate, quand'anche limitate ad ambiti specialistici (ad esempio solo di musica lirica, solo per chitarra ecc...), a fianco di artisti conosciuti e affermati.

4 - È da intendersi «ordinaria» l'attività che rispetto a quella definita «importante» è connotata da minor assiduità, è prevalentemente svolta presso istituzioni concertistiche e sedi meno prestigiose, a fianco di artisti meno conosciuti e affermati.

Articolo 6 – Adempimenti delle commissioni e formazione delle graduatorie.

1. Al termine della valutazione la Commissione formula la graduatoria dei candidati secondo l'ordine decrescente del punteggio complessivo. A parità di punteggio precede il candidato di età anagrafica minore.

Articolo 7 - Approvazione e pubblicazione degli atti

1. Il Direttore, accertata la regolarità dei lavori della Commissione approva gli atti e dispone la pubblicazione della graduatoria provvisoria sul sito web del Conservatorio, entro la settimana successiva la sua formulazione.

2. Entro cinque giorni dalla pubblicazione della graduatoria provvisoria, gli interessati possono presentare reclami per eventuali errori materiali.

3. Dopo l'esame dei reclami e l'adozione, anche d'ufficio, di eventuali rettifiche la graduatoria definitiva è pubblicata sul sito web del Conservatorio.

Articolo 8 – Utilizzo della graduatoria

1. L'utilizzo della graduatoria è subordinata all'accertamento delle seguenti condizioni:

1.1. attivazione della masterclass;

1.2. accertata impossibilità oggettiva di utilizzare risorse umane disponibili all'interno dell'istituzione;

1.3. disponibilità finanziaria;

1.4. mancanza di motivate deliberazioni contrarie da parte dagli organi competenti.

2. Sulla base della graduatoria il destinatario è individuato con riserva. In ogni momento con decreto motivato del Direttore, anche successivamente alla valutazione dei titoli, può essere disposta l'esclusione



dalla graduatoria per chi fosse in difetto dei requisiti prescritti.

3. L'individuazione del destinatario del contratto da stipulare in base al presente bando avviene tramite e-mail e chiamata ordinaria.

4. I contratti stipulati ai sensi del presente bando in nessun caso prefigurano rapporti di lavoro subordinato, non sono riferiti a cattedre e/o all'organico del Conservatorio, non danno luogo a punteggio utile ad anzianità di servizio a nessun titolo. I contratti suddetti danno luogo a compensi determinati in base alle delibere degli organi collegiali del Conservatorio. L'incaricato svolgerà la sua attività senza alcun vincolo di subordinazione e inserimento stabile nell'organizzazione di questo Istituto.

5. Il contratto suddetto dà luogo a un compenso determinato in base alle delibere degli organi di governo del Conservatorio, pari ad € 650,00 lordo (iva ed eventuali oneri previdenziali esclusi) con minimo 6 ore giornaliere ovvero pari ad € 108,00 lordo orario. L'importo del contratto sarà erogato al termine dell'attività documentata dal registro.

6. Il destinatario del contratto dovrà rendere le dichiarazioni relative ad incarichi, cariche e attività professionali ai fini dell'assolvimento degli obblighi previsti dell'art. 15, del decreto legislativo n. 33/2013, nonché, ai sensi dell'art. 53 del d.lgs. n.165/2001, relative all'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi, con il Conservatorio Statale di Musica "J. Tomadini" di Udine.

Articolo 9 - Trattamento dei dati personali

1. L'Amministrazione, con riferimento al Regolamento Generale sulla protezione dei dati personali n.679/2016 (GDPR), si impegna ad utilizzare i dati personali forniti dal candidato a soli fini istituzionali e per l'espletamento della presente procedura.

Articolo 10 – Custodia titoli inviati

1. Decorsi novanta giorni dalla data del decreto di approvazione della graduatoria il Conservatorio non assume più alcuna responsabilità per la custodia dei titoli eventualmente allegati alle domande. Gli interessati alla restituzione sono invitati a prendere contatto con la segreteria per concordarne le modalità. Eventuali spese di spedizione sono a carico degli interessati.

Articolo 11 – Pubblicazione bando

1. Il presente Decreto Direttoriale è pubblicato sul sito web istituzionale www.conservatorio.udine.it, sezione Bandi, gare e concorsi/Bandi per altre attività.

Il Direttore
m.o Virginio Pio Zoccatelli

Udine, 12/02/2019

Prot. n. 1107/C6

Decreto Direttoriale n. 12/2019



ALLEGATO A - DOMANDA DI AMMISSIONE ALLA PROCEDURA COMPARATIVA

Al Direttore
del Conservatorio Statale di Musica
"Jacopo Tomadini" - UDINE

Dichiarazione sostitutiva di certificazione

resa sotto la propria responsabilità ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 del citato D.P.R. 445/2000 consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/00 n. 445 in caso di dichiarazioni mendaci e della decadenza dei benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base di dichiarazioni non veritiere, di cui all'art. 75 del D.P.R. del 28/12/00 n. 445:

Il sottoscritt

cognome		nome
nat__	a	il
cittadinanza		codice fiscale
residente a		in via/piazza
prov.		tel
cell		mail

chiede

di essere ammesso alla procedura comparativa pubblica per titoli per la formazione di una graduatoria di esperti esterni di chiara fama utile all'eventuale individuazione di destinatari di contratti di lavoro autonomo secondo la normativa in vigore alla data di stipula per attività di masterclass breve di Tromba.

dichiara di eleggere il seguente domicilio ai fini del bando:

(di preferenza in Italia anche per gli stranieri)

- di essere in possesso delle competenze richieste per lo svolgimento dell'attività richiesta nel bando;
- di avere età non inferiore ad anni 18;
- di possedere la cittadinanza italiana o di uno degli stati membri dell'Unione europea _____;
- di essere fisicamente idoneo all'impiego;
- di godere dei diritti civili e politici in Italia o in uno degli stati membri dell'Unione Europea _____;
- di essere in possesso di adeguata conoscenza della lingua italiana (per i cittadini stranieri);
- di non essere stato licenziato per motivi disciplinari, destituito o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero decaduto da un impiego statale;
- di essere in possesso dei requisiti generali previsti per l'accesso al pubblico impiego;
- di non trovarsi in situazioni di incompatibilità previste dalla normativa vigente;
- di rientrare nell'applicazione dell'art. 7 della L.97/2013;

Si allegano:

- Curriculum artistico, con firma autografa, corredato della dichiarazione di autenticità (allegato B);
- Copia del codice fiscale e di un documento d'identità;

data _____ (firma per esteso non autenticata) _____

Il sottoscritto autorizza altresì il Conservatorio di Udine al trattamento dei dati contenuti in questa domanda per le finalità istituzionali e nei limiti stabiliti dal Regolamento Generale sulla protezione dei dati personali n.679/2016 (GDPR).

Luogo data

firma per esteso non autenticata



ALLEGATO B

Al Direttore
del Conservatorio Statale di Musica
"Jacopo Tomadini" - UDINE

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO DI NOTORIETA' (art. 47 D.P.R. 445/2000)
(in riferimento a stati, qualità personali o fatti che siano a diretta conoscenza dell'interessato e per la
conformità delle copie all'originale)
(esente da imposta di bollo ai sensi dell'art. 37 D.P.R. 445/2000)

__l__ sottoscritt__

cognome		nome
nat__	a	il
cittadinanza		codice fiscale
residente a		in via/piazza
prov.		tel.
cell		mail

consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/00 n. 445 in caso di dichiarazioni mendaci e della decadenza dei benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base di dichiarazioni non veritiere, di cui all'art. 75 del D.P.R. del 28/12/00 n. 445; ai sensi e per gli effetti dell'art. 47 del citato D.P.R. 445/2000; sotto la propria responsabilità

DICHIARA

che i dati riportati nel curriculum allegato in copia alla domanda di ammissione alla procedura comparativa pubblica per titoli per la formazione di una graduatoria di esperti esterni di chiara fama utile all'eventuale individuazione di destinatari di contratti prestazione occasionale per attività di masterclass breve di Tromba sono autentici e veritieri.

Dichiara che fotocopia del documento di identità e del codice fiscale sono allegati alla domanda di partecipazione alla procedura.

Data _____

(firma per esteso non autenticata)